



奇襲白虎園

京 劇

李师斌 李貴华 方荣翔 孙秋潮編劇

山东省京剧团演出本



李業白志園

李業白

1900年10月10日—1978年10月10日

1978年10月10日

863
4020



奇襲白虎團

京劇

李師斌 李貴華 方榮翔 孫秋潮編劇

山東省京劇團演出本

中國戲劇出版社

一九六四年·北京

奇襲白虎团

中国戏剧出版社出版

(北京朝内大街320号)

北京新华印刷厂印刷

新华书店发行

书号833 字数33,000 印张3

开本787×1092毫米 $\frac{1}{32}$ 插页5

1964年12月北京第1版

1964年12月北京第1次印刷

印数00001—55000册

定价(4)0.41元



中国人民志願軍某部偵察排排長嚴偉才（宋玉慶飾）、朝鮮人民軍某部偵察排副排長韓大年（邢玉民飾）和朝鮮婦女李大娘（栗敏飾）久別重逢，暢叙戰鬥友誼。

山東省京劇團演出劇照

執行導演：殷寶忠 尚之四



美李匪軍破坏停战談判，向金城以北发起进攻。严
伟才奉命率部急赴前綫，向群众揮手告別。



中国人民志願軍某团团长（中，方荣翔飾）与政委（殷宝忠飾）向偵察排排长严伟才布置奇襲白虎团的作战任务。



严伟才率领尖刀班乔妆改扮，趁阴雨之夜翻越险山，插入敌后。



尖刀班以龙腾虎跃之势，翻越敌人层层障碍。



中国人民志願軍在朝鮮人民軍和朝鮮群众的支援下
搗毀白虎团团部后,乘胜前进。

摄影: 孙保朴

前 言

这个剧本的初稿写于一九五八年十月間。当时中国人民志願軍京剧团同志們在回国前夕，深深感到有责任将中朝两国軍队并肩作战反对全世界人民的共同敌人——美帝国主义——这一伟大的史实，和在抗美援朝斗争中所涌现的志願軍英雄們的国际主义精神，反映在京剧舞台上向祖国人民汇报，有责任将中朝两国人民在对敌斗争中用鮮血結成的深厚友誼，以艺术形式呈献给祖国人民。当时采访和搜集了許多动人的資料，后来终于选中了志願軍英雄楊育才同志所率领的一个尖刀班奇襲白虎团的英勇事迹，因为这个真实的故事更适于发挥京剧唱、做、唸、打的艺术特长。

当时由于時間仓促和各方面的条件限制，初稿在思想性和艺术性方面都比较粗糙简单。

志願軍京剧团回国与山东省京剧团合并后，虽然一直坚持集体創作、边演边改的原则，作了一些加工修改，使剧本有所丰富，但由于同志們的水平所限，剧本的思想性和艺术性的提高还是不明显的。

一九六三年山东省京剧现代戏会演前后，山东省委领导同志亲自动手帮助研究从根本上提高这个剧本质量的问题，并指示和组织剧团深入农村参加社会主义教育运动，特别是重新深入部队体验生活。同时调集一部分编导人员，进行加工修改。经过多次较大的修改，剧本在思想性和艺术性上有了显著的提高。

一九六四年，我们拿这个戏参加了全国京剧现代戏观摩演出大会，受到中央领导同志的支持和关怀，并对剧本和演出作了很多宝贵的指示。我们根据指示，又作了多次修改和加工，使剧本的主题思想大大加强了，志愿军战士的英雄形象更鲜明了。

这个剧本的创作过程，自始至终采取了领导、专家、群众三结合的方法。通过《奇袭白虎团》的创作实践证明，要创作京剧革命现代戏，必须在党的领导下进行，才能有明确的政治方向，才能坚持毛主席的文艺方向，才能产生思想性和艺术性比较完整的剧本。这个剧本就是在志愿军首长和志愿军党委的关怀和具体指导下产生的。后来，又在中央领导和省委以及部队首长的关怀和不断给予的具体指导下，进行了加工和修改。

京剧是一种综合艺术。革命的京剧现代戏必须从现实生活出发，从革命的思想内容出发。在艺术创造上，对传统的艺术形式要加以改革和发展，但这光靠个人力量是不行的。所以在《奇袭白虎团》的创作过程中，我们在

党的领导下，組織了編劇、導演、演員以及音樂、舞蹈工作者集體創作，集思廣益。劇本演出後，又吸收了廣大工农兵觀眾的很多寶貴意見，不斷加工修改，使它逐步提高。因此，這個劇本既是黨的具体領導的產物，也是藝術骨幹的精心創造，同時也是廣大群眾集體智慧的結晶。

劇本演出後獲得一定的效果，我們深深体会到這是黨的鼓勵和廣大觀眾的支持。為了繼續進行加工和修改，現暫將這個劇本出版，借以听取觀眾、讀者、編導、表演家和評論家的寶貴意見和指導，以便將來把劇本修改得更加完善。

山東省京劇團 1964年國慶前夕

人 物

- 团 长——中国人民志願軍某团团长。
- 政 委——中国人民志願軍某团政治委員。
- 王參謀——中国人民志願軍某团作战參謀。
- 方科长——中国人民志願軍某师作战科长。
- 赵股长——中国人民志願軍某团偵察股股长。
- 严伟才——中国人民志願軍某偵察排排长。
- 张順和——中国人民志願軍某偵察排班长。
- 呂佩祿——中国人民志願軍某偵察排班长。
- 鮑玉祿——中国人民志願軍某偵察排战士。
- 万奎生——中国人民志願軍某偵察排战士。
- 徐得春——中国人民志願軍某偵察排战士。
- 胡书斌——中国人民志願軍某偵察排战士。
- 于得志——中国人民志願軍某偵察排战士。
- 中国人民志願軍某团穿插营营长
- 中国人民志願軍某团通訊員
- 中国人民志願軍战士若干人
- 韓大年——朝鮮人民軍某偵察排副排长。
- 金岱柱——朝鮮人民軍某偵察排战士。

朴正金——朝鮮人民軍某偵察排战士。

朝鮮人民軍某团通訊員

朝鮮人民軍战士若干人

李大娘——朝鮮群众。

李順姬——李大娘孙女。

崔老汉

崔大嫂

朝鮮群众若干人

美国軍事顧問

美国士兵——美国軍事顧問的随从。

伪白虎团团长——李承晚伪軍团长。

伪机甲团团长——李承晚伪軍团长。

伪參謀长——李承晚伪軍白虎团參謀长。

伪連长——李承晚伪軍白虎团警卫連連长。

伪排长——李承晚伪軍白虎团警卫排排长。

俘 虜——李承晚伪軍白虎团士兵。

朴金順——李承晚伪軍白虎团士兵。

李二虎——李承晚伪軍白虎团士兵。

电报員——李承晚伪軍白虎团电报員。

李承晚伪軍士兵若干人

序 幕

〔奏《国际歌》变奏曲，战鼓声中幕启。战火弥漫。〕

〔中朝旗手高举中华人民共和国国旗和朝鲜民主主义人民共和国国旗，分由上场门和下场门同时挥舞上场。〕

〔严伟才、韩大年分别随国旗上，并肩遙视敌情，轉身挥手。两支中朝偵察部队分别由上下场门出場，入入义憤填膺，齐亮相，形成并肩战斗窺察敌情群像。在《国际歌》变奏曲尾声中，严伟才、韩大年持枪挽臂率两支部队迎着战火并肩前进。〕

——灯光轉暗·幕落

第一場

人物：张順和、鮑玉祿、万奎生、严伟才、胡书斌、徐得春、呂佩祿、于得志、志願軍通訊員、韓大年、金岱柱、人民軍通訊員及人民軍偵察員若干、李大娘、朝鮮群众男女老幼。

時間：一九五三年七月九日晨。

地點：朝鮮民主主义人民共和国的村庄——泉瑞里。

〔幕启。〕

严伟才（內声）同志們快着走！（率志願軍偵察兵上。）

〔张順和上。〕

张順和 排长，到了泉瑞里了。

严伟才 前面休息。（唱“西皮搖板”）

暴风驟雨一夜晚，

战士稳步风雨間。

停战談判无結果，

皆因为美帝真打假和談。

同志們，就在这里休息。